



[PL] INSTRUKCJA
BEZPIECZEŃSTWA [GB]SAFETY
INSTRUCTIONS [CZ]
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY [HU]
BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK [EE]
OHUTUSJUHISED [LT] SAUGOS
INSTRUKCIJOS [RO] INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ
[HR] SIGURNOSNE UPUTE



UFI:

[PL]Kod produktu: **M800**

Kolor pisania – **biały (18), czarny (01)**

Nazwa : **Marker Olejowy M800 Biały, Czarny**

Numer serii : patrz opakowanie

Zastosowanie: Przeznaczony do pisania po różnych powierzchniach tj. szkło, laminaty, drewno, tkanina, skóra, metal, plastik, ceramika. Można używać jako markera do renowacji napisów na pomnikach i nagrobkach, Tusz olejowy, wodoodporny, bardzo trwały, odporny na wilgoć i ścieranie.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Zawiera: 1 metoksypropan-2-ol;

RODZAJE ZAGROŻENIA: H225 Wysoce łatwopalna ciecz i pary.* H319 Działa drażniąco na oczy.

H336– Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy. (dotyczy koloru czarnego)

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI: P210 Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić. * P261 Unikać wdychania par. P305 + P351 + P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć.

Nadal płukać. P302+P352 W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: umyć dużą ilością wody.* P101 W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. P102 Chronić przed dziećmi. P103 Przed użyciem przeczytać etykietę.

Tabela na końcu przedstawia substancje niebezpieczne zawarte w atramencie oraz ich zawartość wyrażoną w procentach.

Przechowywanie : Przechowywać z dala od źródła ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu.

Metody unieszkodliwiania odpadów: Zużyte opakowania dokładnie opróżnić. Opakowania jednorazowe (po dokładnym oczyszczeniu) przekazać do recyklingu lub utylizacji.

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawnymocnych umów.

* Wylączenia od stosowania art. 17 [(Art. 29 ust 2)]

[GB] Product code: **M800**

Writing color – **white (18), black (01)**

Name: **Oil Marker M800 White, Black**

Batch number: see packaging

Application: Designed for writing on various surfaces, such as glass, laminates, wood, fabric, leather, metal, plastic, ceramics. Can be used as a marker for renovating inscriptions on monuments and tombstones. Oil ink, waterproof, very durable, resistant to moisture and abrasion.

DANGER

Contains: 1 methoxypropan-2-ol;

HAZARD TYPES: H225 Highly flammable liquid and vapor.* H319 Irritating to eyes H336 May cause drowsiness or dizziness. (applies to black color)

PRECAUTIONS: P210 Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other sources of ignition. No smoking. *P261 Avoid breathing vapors. P305 + P351 + P338 IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses if present and easy to remove. Continue rinsing. P302+P352 IF ON SKIN: wash with plenty of water.* P101 If medical advice is needed, have product container or label at hand. P102 Keep out of the reach of children. P103 Read label before use.

The table at the end shows the hazardous substances contained in the ink and their content expressed in percentage.

Storage: Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other sources of ignition.

Waste disposal methods: Empty used packaging thoroughly. Disposable packaging (after thorough cleaning) should be recycled or disposed of.

The data is based on the current state of our knowledge, but does not definitively determine production properties and cannot justify valid contracts.

* Exclusions from the application of Art. 17 [(Art. 29(2))]

[CZ] Kód produktu: **M800**

Barva písma – **bílá (18), černá (01)**

Název: **Olejový značkovací M800 Bílá , černá**

Číslo šarže: viz obal

Použití: Určeno pro psaní na různé povrchy, jako je sklo, lamináty, dřevo, látka, kůže, kov, plast, keramika. Lze použít jako fix pro renovaci nápisů na pomníky a náhroby Olejový inkoust, voděodolný, velmi odolný, odolný proti vlhkosti a oděru.

NEBEZPEČÍ

Obsahuje: 1 methoxypropan-2-ol;

TYPY NEBEZPEČNOSTI: H225 Vysoce hořlavá kapalina a páry.* H319 Dráždí oči. H336 Může způsobit ospalost nebo závratě. (platí pro černou barvu)

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ: P210 Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji vznícení.

KOUŘENÍ ZAKÁZÁNO. *

P261 Zamezte vdechování výparů. P305 + P351 + P338 PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, pokud jsou nasazeny a lze je snadno vyjmout. Pokračujte ve vyplachování. P302+P352 PŘI STYKU S KŮŽÍ: omyjte velkým množstvím vody.* P101 Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. P102 - Uchovávejte mimo dosah dětí. P103 Před použitím si přečtěte štítek.

V tabulce na konci jsou uvedeny nebezpečné látky obsažené v inkoustu a jejich obsah vyjádřený v procentech.

Skladování: Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji vznícení.

Způsoby zneškodňování odpadu: Použité obaly důkladně vyprázdněte. Jednorázové obaly (po důkladném vyčištění) by měly být recyklovány nebo zlikvidovány.

Údaje vycházejí ze současného stavu našich znalostí, ale neurčují definitivně výrobní vlastnosti a nemohou odůvodnit platné smlouvy.

* Vyluky z použití čl. 17 [(čl. 29 odst. 2)]

[HU] Termékkód: **M800**

Írásszín – **fehér (18), fekete (01)**

Név: **Olajjelölő M800 fehér, fekete**

Tételszám: lásd a csomagolást

Alkalmazása: Különbféle felületekre való íráshoz tervezték, mint például üveg, laminátum, fa, szövet, bőr, fém, műanyag, kerámia. Jelölőként használható emlékművek és sírkövek feliratok felújításához Olajfesték, vízálló, nagyon tartós, ellenáll a nedvességnek és a kopásnak.

VESZÉLY

Tartalmaz: 1 metoxypropan-2-ol;

VESZÉLYTÍPUSOK: H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.* H319 Szemizgató hatású. H336 Álmoságot vagy szédülést okozhat. (feketére vonatkozik)

ÓVINTÉZKEDÉSEK: P210 Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és egyéb gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás. *

P261 Kerülje a gőzök belélegzését. P305 + P351 + P338 SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés. Távolítsa el a kontaktlencséket, ha van, és könnyen eltávolítható. Folytassa az öblítést. P302+P352 HA BŐRRE KERÜL: bő vízzel le kell mosni.* P101 Ha orvosi tanácsra van szükség, tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét. P102 - Gyermekek elől elzárva tartandó. P103 Használat előtt olvassa el a címkét.

A végén található táblázat a tintában lévő veszélyes anyagokat és azok százalékban kifejezett tartalmát mutatja.

Tárolás: Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és egyéb gyújtóforrástól távol tartandó.

Hulladékelhelyezési módszerek: A használt csomagolást alaposan ürítse ki. Az eldobható csomagolást (alapos tisztítás után) újra kell hasznosítani vagy ártalmatlanítani kell.

Az adatok jelenlegi ismereteinken alapulnak, de nem határozzák meg véglegesen a gyártási tulajdonságokat és nem igazolják az érvényes szerződéseket.

* Kizárások a Kbt. 17. [(29. cikk (2) bekezdés)]

[EE] Tootekood: **M800**

Kirjavärv – **valge (18), must (01)**

Nimi: **õlimarker M800 valge, must**

Partii number: vaata pakendit

Kasutusala: Mõeldud kirjutamiseks erinevatele pindadele nagu klaas, laminaadid, puit, kangas, nahk, metall, plastik, keraamika. Kasutatav markerina monumentide ja hauakivide uuendamisel Õlitinti, veekindel, väga vastupidav, niiskus- ja kulumiskindel.

OHT

Sisaldab: 1 metoksypropan-2-ool;

OHUTÜÜBID: H225 Väga tuleohtlik vedelik ja aur.*

H319 Ärritab silmi. H336 Võib põhjustada uimasust või peapööritust. (kehtib musta värvi kohta)

ETTEVAATUSABINÕUD: P210 Hoida eemal kuumusest, kuumadest pindadest, sädemetest, lahtisest leegist ja muudest süüteallikatest. Ei suitseta. * P261 Vältida aurude sissehingamist. P305 + P351 + P338 SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega.

Eemaldage kontaktläätsed, kui need on olemas ja neid saab kergesti eemaldada. Jätkake loputamist. P302+P352 NAHALE SATTUMISE KORRAL: pesta rohke veega.* P101 Kui on vaja arstiabi, võtke käepärast toote pakend või etikett. P102 Hoida lastele kättesaamatus kohas. P103 Enne kasutamist lugege etiketti.

Tabeli lõpus on ära toodud tindis sisalduvad ohtlikud ained ja nende sisaldus protsentides.

Säilitamine: Hoida eemal kuumusest, kuumadest pindadest, sädemetest, lahtisest leegist ja muudest süüteallikatest.

Jätmete kõrvaldamise meetodid: Tühjendage kasutatud pakend põhjalikult. Ühekordsed pakendid (pärast põhjalikku puhastamist) tuleb ringlusse võtta või utiliseerida.

Andmed põhinevad meie praegustel teadmistel, kuid ei määra lõplikult tootmisomadusi ega õigusta kehtivaid lepinguid.

* Art. 17 [(artikli 29 lõige 2)]

[LT] Gaminio kodas: **M800**

Rašymo spalva – **balta (18), juoda (01)**

Pavadinimas: **Alyvos žymeklis M800 Balta, Juoda**

Partijos numeris: žr. pakuotę

Naudojimas: Skirtas rašyti ant įvairių paviršių, tokių kaip stiklas, laminatas, medis, audinys, oda, metalas, plastikas, keramika. Gali būti naudojamas kaip žymeklis atnaujinant užrašus ant paminklų ir antkapių Aliejinis rašalas, atsparus vandeniui, labai patvarus, atsparus drėgmei ir trinčiai.

PAVOJUS

Sudėtyje yra: 1 metoksiopropan-2-olis;

PAVOJUS TIPAI: H225 Labai degūs skystis ir garai.* H319 Dirgina akis. H336 Gali sukelti mieguistumą arba galvos svaigimą. (taikoma juodai spalvai)

ATSARGUMO PRIEMONĖS: P210 Laikyti atokiai nuo karščio, karštų paviršių, kibirkščių, atviros liepsnos ir kitų uždegimo šaltinių. Nerūkyti. * P261 Vengti įkvėpti garų. P305 + P351 + P338 PATEKUS Į AKIS: keletą minučių atsargiai plauti vandeniu. Išimkite kontaktinius lęšius, jei yra ir juos lengva išimti. Tęsti skalavimą. P302+P352 PATEKUS ANT ODOS: nuplauti dideliu kiekiu vandens.* P101 Prireikus medicinines konsultacijas, po ranka turėkite produkto pakuotę arba etiketę. P102 – Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje. P103 Prieš naudodami perskaitykite etiketę.

Pabaigoje esančioje lentelėje pateikiamos pavojingos medžiagos, esančios rašaluose, ir jų kiekis procentais.

Sandėliavimas: Laikyti atokiai nuo karščio, karštų paviršių, kibirkščių, atviros liepsnos ir kitų uždegimo šaltinių.

Atliekų šalinimo būdai: kruopščiai ištuštinkite panaudotą pakuotę. Vienkartinę pakuotę (po kruopštaus valymo) reikia perdirbti arba išmesti.

Duomenys pagrįsti dabartinėmis mūsų žiniomis, tačiau galutinai neapibrėžia gamybos savybių ir negali pagrįsti galiojančių sutarčių.

* Išimtis netaikyti 2 str. 17 [(29 str. 2 dalis)]

[RO] Cod produs: **M800**

Culoarea scrisului – **alb (18), negru (01)**

Nume: **Marcator de ulei M800 Alb, Negru**

Număr lot: vezi ambalaj

Aplicare: Proiectat pentru scris pe diverse suprafețe, cum ar fi sticla, laminate, lemn, tesatura, piele, metal, plastic, ceramica. Poate fi folosit ca marker pentru renovarea inscripțiilor de pe monumente și pietre funerare Cerneala uleioasa, rezistentă la apa, foarte durabilă, rezistentă la umiditate și abraziune.

PERICOL

Conține: 1 metoksiopropan-2-ol;

TIPURI DE PERICOL: H225 Lichid și vapori foarte inflamabili.* H319 Iritant pentru ochi. H336 Poate provoca somnolență sau amețeli. (se aplica la culoarea neagra)

PRECAUȚII: P210 A se păstra departe de căldură, suprafețe fierbinți, scântei, flăcări deschise și alte surse de aprindere. Fumatul interzis. * P261 Evitați respirația vaporilor. P305 + P351 + P338 ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: clătiți cu atenție cu apă timp de câteva minute. Scoateți lentilele de contact dacă sunt prezente și ușor de îndepărtat. Continuați clătirea. P302+P352 ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: spălați cu multă apă.* P101 Dacă este nevoie de sfatul medicului, aveți la îndemână recipientul sau eticheta produsului. P102 - A nu se lăsa la îndemână copiilor. P103 Citiți eticheta înainte de utilizare.

Tabelul de la final prezintă substanțele periculoase conținute în cerneală și conținutul acestora exprimat în procente.

Depozitare: A se păstra departe de căldură, suprafețe fierbinți, scântei, flăcări deschise și alte surse de aprindere.

Metode de eliminare a deșeurilor: Goliți bine ambalajul folosit. Ambalajele de unică folosință (după curățare minuțioasă) trebuie reciclate sau aruncate.

Datele se bazează pe stadiul actual al cunoștințelor noastre, dar nu determină definitiv proprietățile de producție și nu pot justifica contracte valabile.

* Excluderi de la aplicarea art. 17 [(Art. 29(2))]

[HR] Šifra proizvoda: **M800**

Boja pisanja – **bijela (18), crna (01)**

Naziv: **Marker za ulje M800 bijela, crna**

Broj serije: vidi pakiranje

Primjena: Dizajniran za pisanje na različitim površinama, kao što su staklo, laminati, drvo, tkanina, koža, metal, plastika, keramika. Može se koristiti kao marker za obnavljanje natpisa na spomenicima i nadgrobnim pločama, vodootporan, vrlo postojan, otporan na vlagu i habanje.

OPASNOST

Sadrži: 1 metoksiopropan-2-ol;

VRSTE OPASNOSTI: H225 Lako zapaljiva tekućina i para.* H319 Nadražuje oči. H336 Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu. (odnosi se na crnu boju)

MJERE OPREZA: P210 Čuvati podalje od topline, vrućih površina, iskri, otvorenog plamena i drugih izvora paljenja. Zabranjeno pušenje.*P261 Izbjegavati udisanje para. P305 + P351 + P338 U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Uklonite kontaktne leće ako ih imate i ako ih je lako ukloniti. Nastavite s ispiranjem. P302+P352 U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: isprati s puno vode.* P101 Ako je potreban liječnički savjet, imajte spremnik proizvoda ili naljepnicu pri ruci. P102 - Čuvati izvan dohvata djece. P103 - Pročitajte etiketu prije uporabe.

U tablici na kraju prikazane su opasne tvari sadržane u tinti i njihov sadržaj izražen u postocima.

Skladištenje: Držati podalje od topline, vrućih površina, iskri, otvorenog plamena i drugih izvora paljenja.

Metode zbrinjavanja otpada: Iskorištena ambalaža temeljito isprazniti. Jednokratnu ambalažu (nakon temeljitog čišćenja) treba reciklirati ili zbrinuti.

Podaci se temelje na trenutnom stanju našeg znanja, ali ne određuju definitivno proizvodna svojstva i ne mogu opravdati važeće ugovore.

* Izuzeci od primjene čl. 17 [(čl. 29(2))]

Etanol (CAS: 64-17-5)	25-50%
1-metoksiopropan-2-ol (CAS: 107-98-2)	10-25%

[PL]PRODUCENT [GB]PRODUCER [CZ]VÝROBCE [HU]TERMELŐ [EE]TOOTJA [LT]GAMINTOJAS [RO]PRODUCĂTOR [HR]PROIZVOĐAČ

GRANIT Sp. z o.o. ul. Kwiatowa 64 05-120 Legionowo

NIP: PL5361718253, REGON: 015292502 KRS : 147661

www.granit.com.pl, granit@granit.com.pl

+48 22 7743343

Data ostatniej aktualizacji: 05.12.2024